

- EN** Thermostatic multihead shower
- FR** Colonne de douche thermostatique
- PL** Kolumna prysznicowa z baterią
- RO** Set de duș cu mixer termostatic
- ES** Columna de ducha con mezclador termostático
- PT** Coluna de duche com misturadora termostática

EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

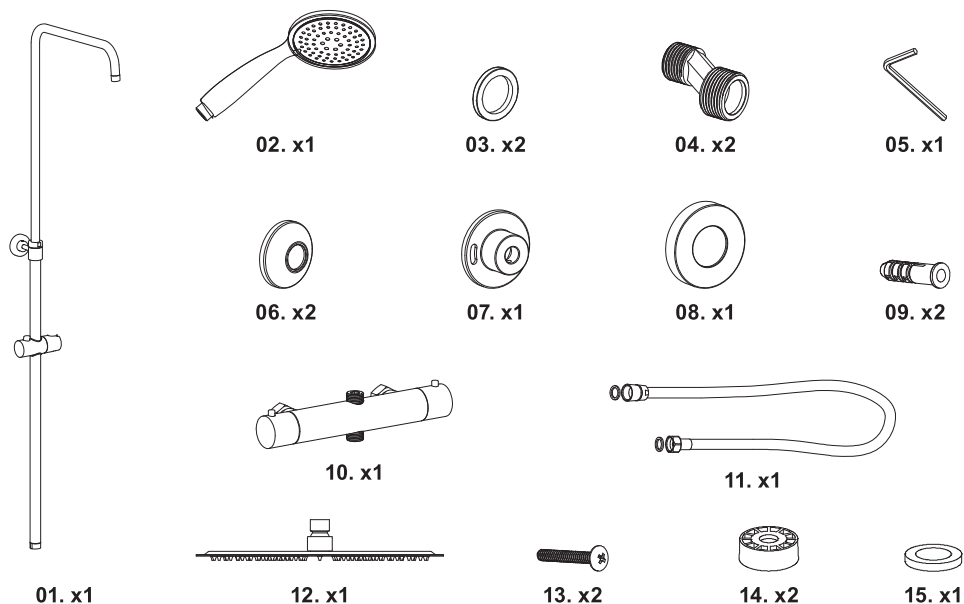
RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

ES IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

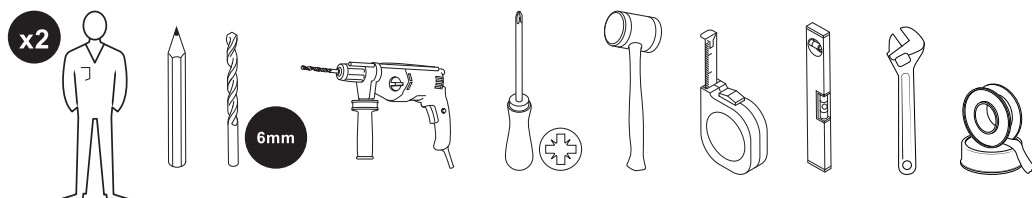
PT IMPORTANTE - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

V10823_3663602949640_MAND1_2223

3663602949640



EN You will need FR Vous aurez besoin de PL Będziesz potrzebować RO Vei avea nevoie de ES Necesitará PT Vai precisar de



EN Contents FR Table des matières PL Spis treści RO Cuprins ES Contenido PT Conteúdo

EN	FR	PL	RO	ES	PT
Safety	3 Sécurité	4 Bezpieczeństwo	7 Siguranță	9 Seguridad	11 Segurança
Guarantee	4 Garantie	6 Gwarancja	8 Garanție	10 Garantía	12 Garantia
Installation	15 Installation	15 Instalacja	15 Montare	15 Instalación	15 Instalação
Care & maintenance	21 Entretien et maintenance	21 Czyszczenie i konserwacja	22 Îngrijire și întreținere	22 Cuidados y mantenimiento	22 Cuidados e manutenção

01



03. x2



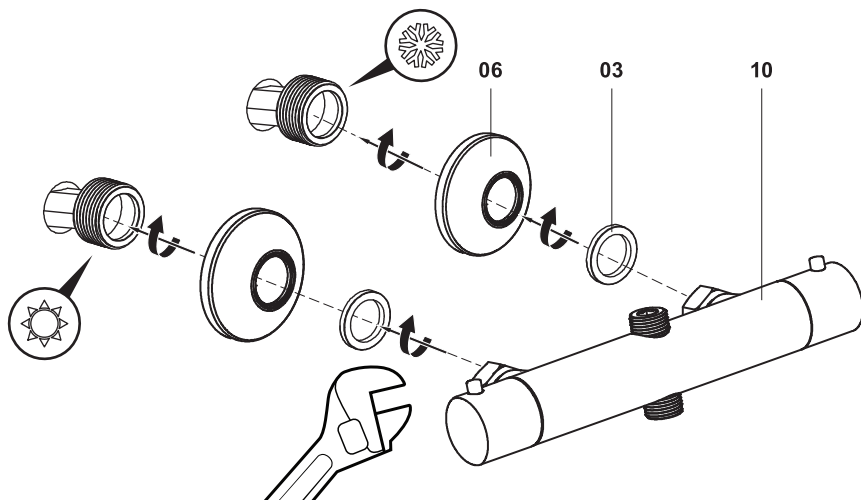
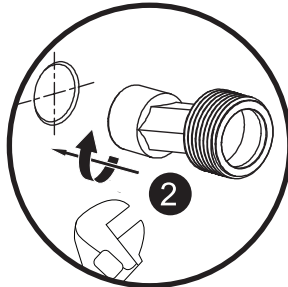
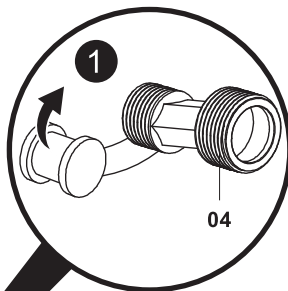
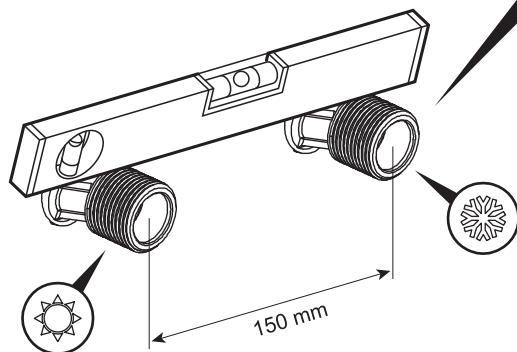
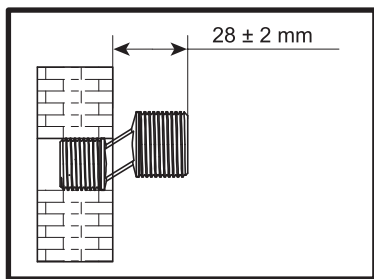
04. x2



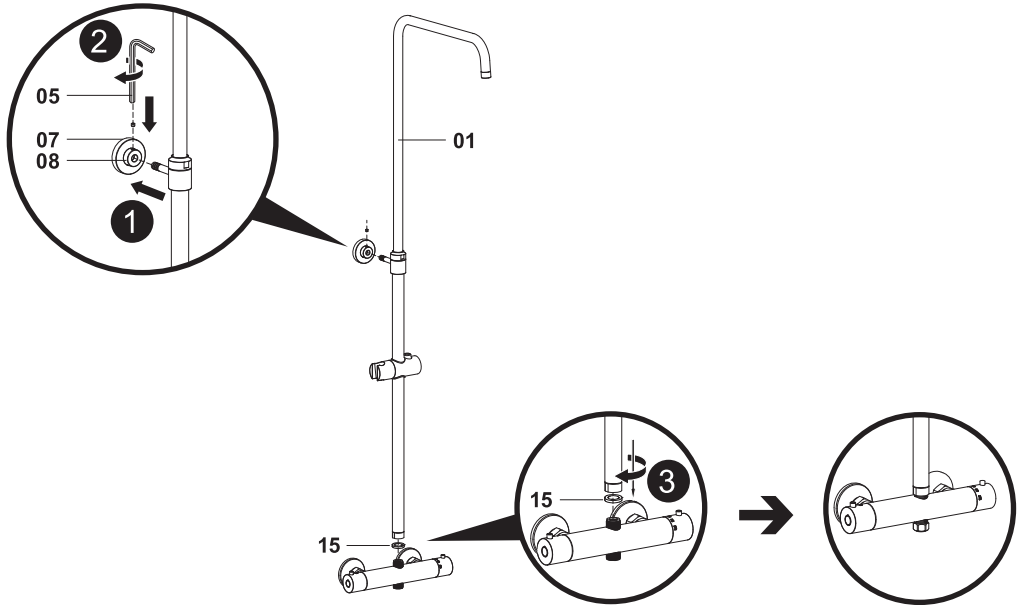
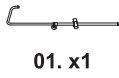
06. x2



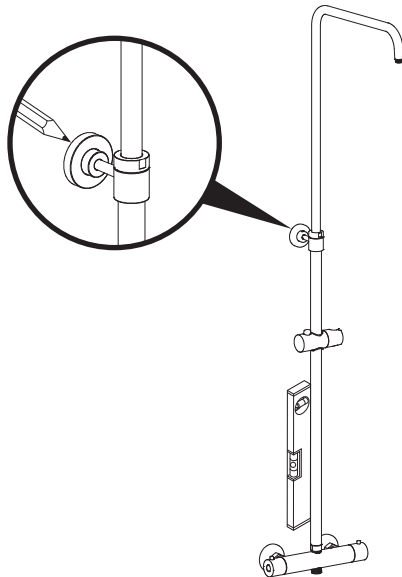
10. x1



02



03

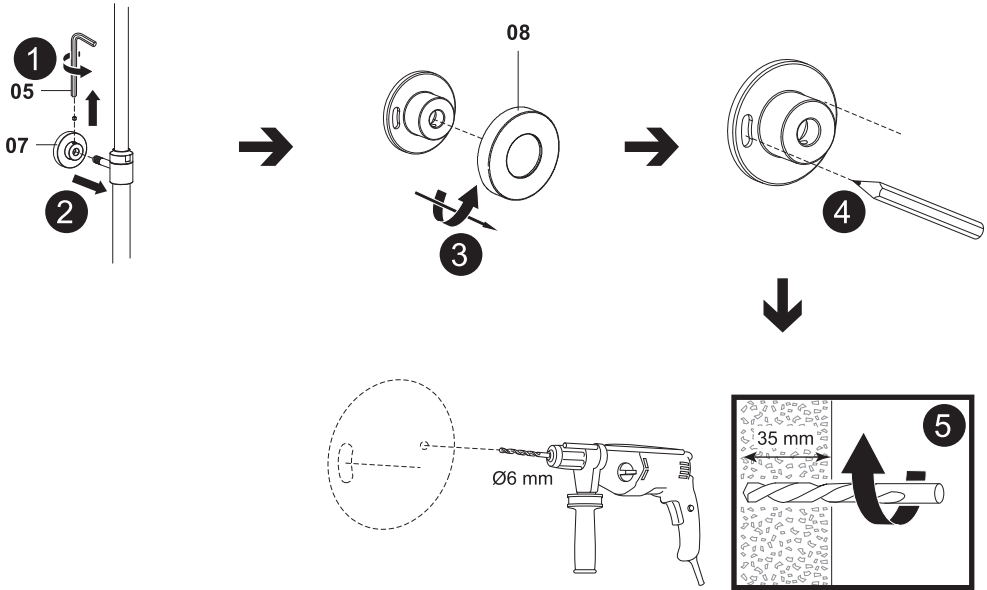


04

05. x1

07. x1

08. x1



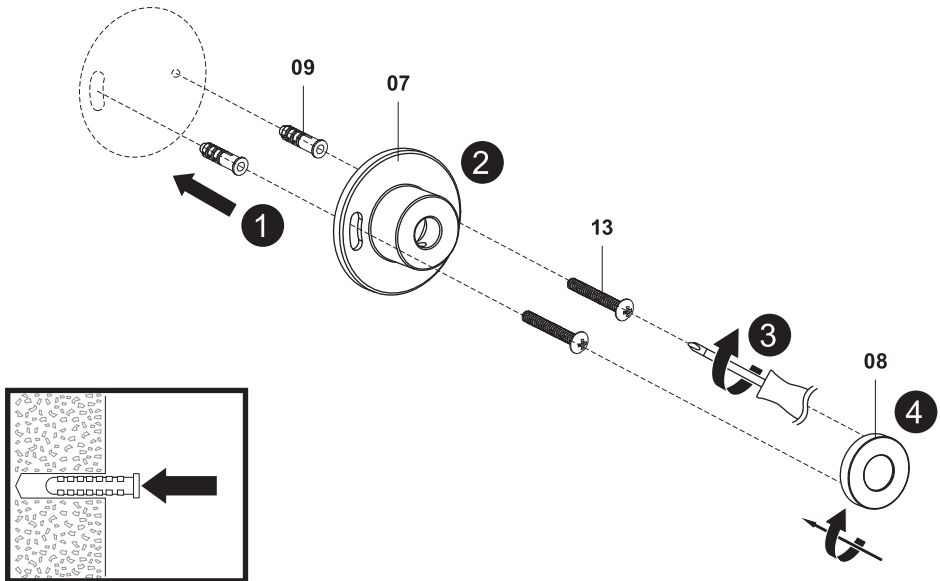
05

09. x2

13. x2

07. x1

08. x1



06



01. x1



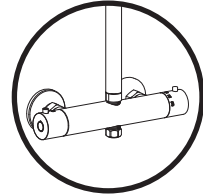
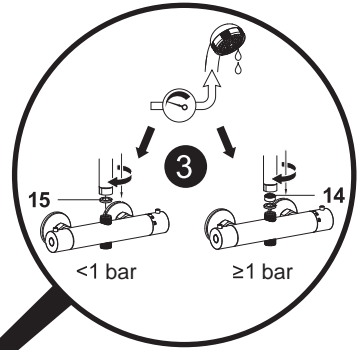
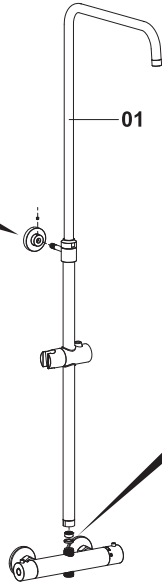
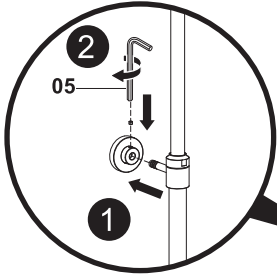
05. x1



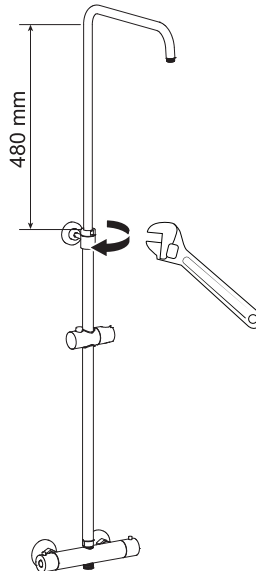
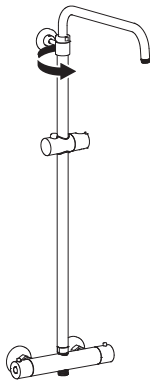
14. x1



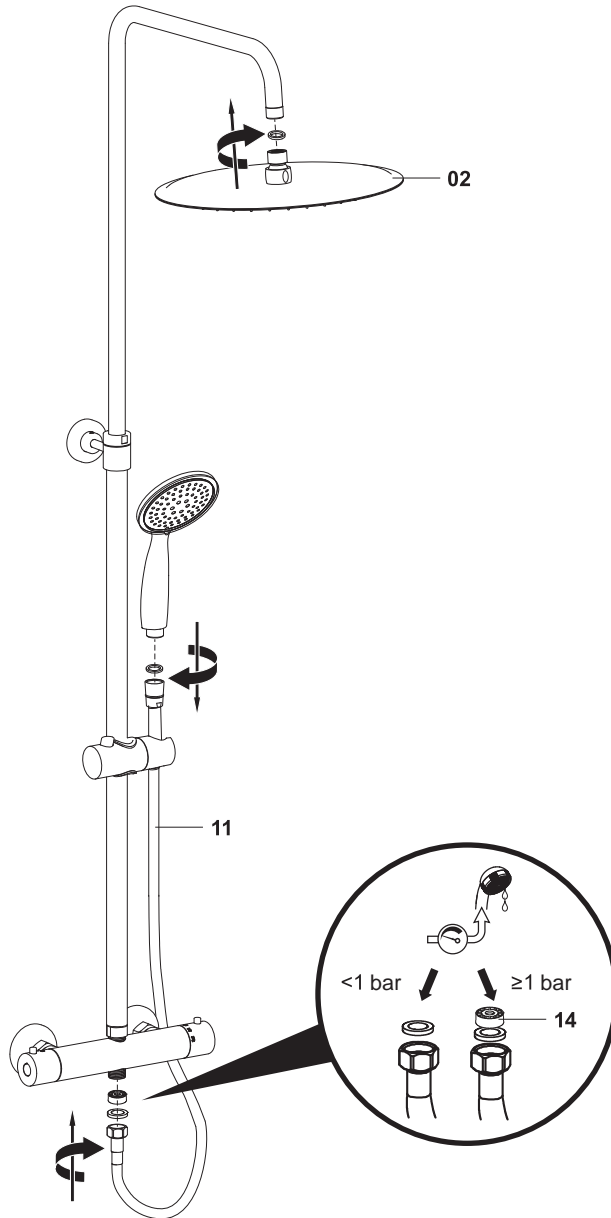
15. x1

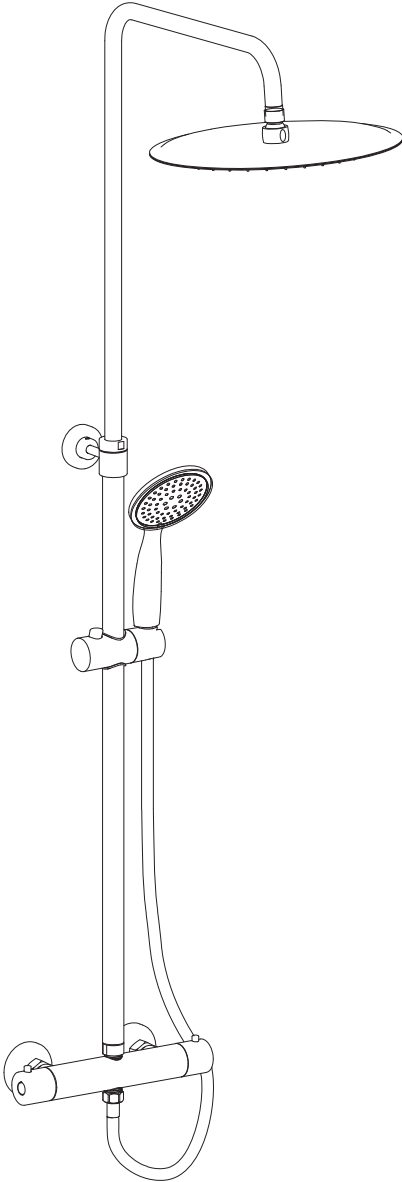


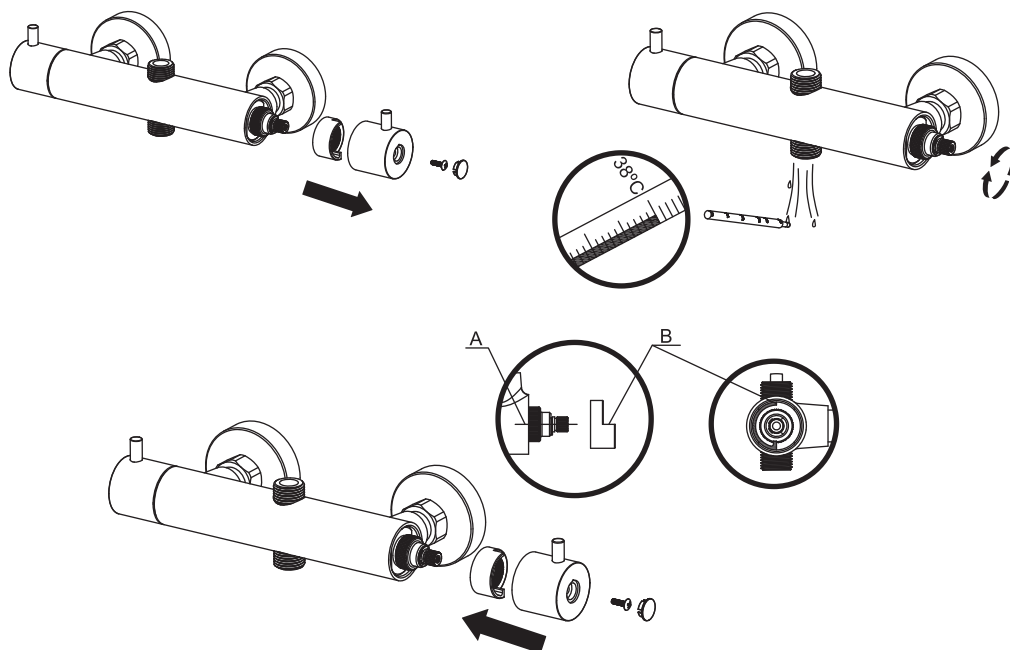
07



08







EN

- This mixer has been set in the factory with balanced pressures and hot water supply at 65°C. When your operating conditions vary significantly from the above, the temperature of the mixed water may vary from the setting. If this is the case, you can set the temperature of the mixer to suit your requirements.
- The safety button position is set to 38°C. This can be checked if required using a thermometer. If this temperature is not correct, you can reset it by doing the following: 1. Turn the handle to 38°C position. 2. Remove the parts as illustrated. 3. Turn the spindle until the desired temperature is reached. 4. When this temperature is reached, re-fit the components so that the stop is at your new set temperature.

FR

- Le mitigeur a été réglé en usine sur la base d'une pression d'eau moyenne et d'une arrivée d'eau chaude à 65°C. Si la pression et la température d'arrivée d'eau chaude de votre système diffèrent de celles utilisées lors du réglage d'usine, la température à la sortie du mitigeur peut varier. Dans ce cas vous pouvez adapter le réglage de la température d'eau à la sortie du mitigeur.
- La position du bouton de sécurité est réglée par défaut sur 38°C, vous pouvez vérifier cela en utilisant un thermomètre. Si la température n'est pas correcte, vous pouvez régler le mitigeur en suivant ces instructions : 1. Positionner la poignée sur 38°C 2. Retirer les pièces (voir illustration) 3. Ajuster la vis de réglage afin d'atteindre la température désirée 4. Lorsque la température désirée est atteinte, remonter les pièces. La position de sécurité correspond à la nouvelle température.

PL

- Bateria ta została fabrycznie ustawiona dla zbalansowanego ciśnienia doprowadzanej wody oraz temperatury wody gorącej 65° C. Jeśli warunki w instalacji różnią się znacznie od powyższych, temperatura wody wypływającej może się różnić od ustawionej. Jeśli różnica jest zbyt duża, możesz dostosować kalibrację baterii do własnych wymagań.
 - Przycisk blokady temperatury jest ustawiony na 38 ° C. W razie potrzeby można to sprawdzić za pomocą termometru. Jeśli ta temperatura nie jest odpowiednia, przystąp do zmiany kalibracji, wykonując następujące czynności: 1. Obróć uchwyt temperatury do pozycji 38 ° C . 2. Zdejmij elementy uchwytu zgodnie z rysunkiem. 3. Obróć trzpień głowicy, aż do osiągnięcia żądanej temperatury. 4. Po osiągnięciu tej temperatury, ponownie zamontuj elementy tak, aby przycisk blokady na uchwycie znajdował się w pozycji nowej ustawionej temperatury.
-

RO

- TAceastă baterie de duș a fost setată în fabrică, cu presiuni echilibrate și de alimentare cu apă caldă, la 65 °C. Atunci când condițiile de operare variază în mod semnificativ față de cele de mai sus, temperatura apei poate varia față de setări. Dacă acesta este cazul, puteți seta temperatura bateriei de duș pentru a se potrivi cerințelor dumneavoastră.
 - Butonul este setat la 38 °C, aceasta fiind temperatura recomandată a apei. Temperatura poate fi verificată dacă este necesar, folosind un termometru. Dacă nu este corectă, o puteți reseta efectuând următoarele: 1. Rotiți mânerul până la 38 °C. 2. Scoateți piesele așa cum este ilustrat. 3. Rotiți axul, până când se atinge temperatura dorită. 4. Atunci când se atinge această temperatură, potriviți din nou componentele, astfel încât butonul de stop să fie la noua temperatură setată.
-

ES

- Este mezclador fue ajustado en fabrica con un balance de presiones y agua caliente a 65 °C. Cuando las condiciones varíen significativamente de lo anterior, la temperatura de mezcla de agua puede variar. Si es este el caso, puede fijar la temperatura como quiera.
 - La posición de seguridad del botón está ajustada a 38 °C. Puede ser verificada con un termómetro. Si la temperatura no es correcta, puede reajustarlo siguiendo estos pasos: 1. Gire la maneta hasta la posición de seguridad a 38°. 2. Desmonte las partes como en la ilustración. 3. Gire el sistema hasta ajustar la temperatura deseada. 4. Cuando la temperatura sea la requerida, realice el mismo proceso de montaje a la inversa.
-

PT

- Este misturador sai de fábrica com um balanço de pressão e água quente a 65°C. Quando as condições variarem significativamente do anterior, a temperatura de mistura de água pode variar com relação ao ajuste inicial. Nesse caso, é possível fixar a temperatura como quiser.
- A posição de segurança do botão está ajustada a 38°C. Pode ser verificada com um termômetro. Se a temperatura não é a correta, pode reajustá-la seguindo estes passos 1. Gire a manivela na posição de 38°C; 2. Desmonte as partes como na ilustração; 3. Gire o sistema até ajustar a temperatura desejada; 4. Quando a temperatura seja a requerida, volte a montar os componentes e pare na nova temperatura ajustada.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



**Manufacturer • Fabricant • Producent •
Producător • Fabricante**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions en
ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RO www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/product**

PT www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**